

PHỤ LỤC II: MẪU CÔNG BỐ THÔNG TIN

(Ban hành kèm theo quy trình thực hiện công bố thông tin trên cổng thông tin điện tử của UBCKNN và báo cáo UBCKNN)

CTY CP QUẢN LÝ QUỸ ĐẦU TƯ VIỆT NAM
QUỸ ETF VFMVN30

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CỔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ
CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC
VÀ SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN TP.HCM**

Kính gửi: Ủy ban Chứng khoán Nhà nước và Sở GDCK TP.HCM

Tên quỹ: **QUỸ ETF VFMVN30**

Mã chứng khoán : **E1VFN30**

Trụ sở chính: Phòng 1701-04, Lầu 17, Tòa nhà Mê Linh Point, 02 Ngô Đức Kế, Quận 1, TP. HCM

Điện thoại: 08 38251488 - Fax: 08 38251489

Người thực hiện công bố thông tin: **TRẦN THANH TÂN**

Địa chỉ: Phòng 1701-04, Lầu 17, Tòa nhà Mê Linh Point, 02 Ngô Đức Kế, Quận 1, TP. HCM

Điện thoại (di động, cơ quan, nhà riêng): 08 38251488 - Fax: 08 38251489

Loại thông tin công bố:

24h 72h Yêu cầu Bất thường Định kỳ

Nội dung thông tin công bố: báo cáo NAV...*quý I/2015*...

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

Ngày *15* tháng *04* năm *2015*

Người thực hiện công bố thông tin



TRẦN THANH TÂN
Tổng Giám đốc



Phụ lục 18. Mẫu báo cáo định kỳ về hoạt động đầu tư của quỹ
Appendix 18. Periodical Report on Fund's Investment Activities

(Ban hành kèm theo Thông tư số 229/2012/TT-BTC ngày 27 tháng 12 năm 2012 của Bộ Tài chính hướng dẫn thành lập và quản lý quỹ hoán đổi danh mục)
(Issued in association with Circular 229/2012/TT-BTC guiding establishment and management of Exchange Traded Fund)

BÁO CÁO ĐỊNH KỲ VỀ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ CỦA QUỸ
PERIODICAL REPORT ON FUND'S INVESTMENT ACTIVITIES

Tại ngày 31 tháng 03 năm 2015 - As at 31 Mar 2015

Tên công ty quản lý quỹ:
Management Fund Company name:

Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ Đầu tư Việt Nam
VietFund Management Company

Tên ngân hàng giám sát:
Supervising bank:

Ngân hàng TNHH một thành viên Standard Chartered (Việt Nam)
Standard Chartered Bank (Vietnam) Ltd.

Tên Quỹ:
Fund name:

Quỹ ETF VFMVN30
VFMVN30 ETF

Ngày lập báo cáo:
Reporting Date:

Ngày 10 tháng 04 năm 2015
10 April 2015

Đơn vị tính/Currency: VND

I. BÁO CÁO VỀ TÀI SẢN CỦA QUỸ/ ASSET REPORT

TT	KHOẢN MỤC ITEMS	KỲ BÁO CÁO THIS PERIOD	KỲ TRƯỚC PREVIOUS PERIOD	%/CÙNG KỲ NĂM TRƯỚC %/SAME PERIOD OF LAST YEAR (*)
I	TÀI SẢN ASSETS			
I. 1	Tiền gửi ngân hàng và các khoản tương đương tiền Cash at bank and cash equivalent	685,373,108	876,588,148	
1.1	Tiền cash in bank	285,373,108	376,588,148	
1.2	Tiền gửi có kỳ hạn dưới 3 tháng Term deposit less than 3 months	400,000,000	500,000,000	
I. 2	Các khoản đầu tư Investments	179,925,036,000	187,506,904,000	
2.1	Cổ phiếu niêm yết Listed shares	179,925,036,000	187,506,904,000	
I. 3	Cổ tức, trái tức được nhận Dividend and coupon receivables	268,256,000	69,488,000	
3.1	Phải thu cổ tức, tiền lãi đến ngày nhận Dividend and interest receivables	-	-	
3.2	Dự thu cổ tức, tiền lãi chưa đến ngày nhận Accrual dividend, interest income	268,256,000	69,488,000	
I. 4	Lãi được nhận Interest receivables	650,000	133,333	
I. 5	Tiền bán chứng khoán chờ thu Receivables from investments sold but not yet settled	-	-	
I. 6	Các khoản phải thu khác Other receivables	-	-	
I. 7	Các tài sản khác Other assets	16,590,393	-	
	Trả trước phí quản lý niêm yết hàng năm tại SGCK Prepaid expense for listing fee at HOSE	16,590,393	-	
I.8	TỔNG TÀI SẢN TOTAL ASSETS	180,895,905,501	188,453,113,481	
II	NỢ PHẢI TRẢ LIABILITIES			
II. 1	Tiền phải thanh toán mua chứng khoán Paybles for securities bought but not yet settled	-	-	
	Phải trả mua cổ phiếu Outstanding Settlement of buying securities	-	-	
II. 2	Các khoản phải trả khác Other payables	393,381,908	354,260,552	
II.2.1	Phải trả nhà đầu tư Payables to investors	-	-	
	Phải trả nhà đầu tư trên tài sản giữ hộ Payables to investors for investment bought on behalf	-	-	
	Phải trả nhà đầu tư trên cổ tức đã thu Payables to investors for collected dividend	-	-	
II.2.2	Phải trả phí dịch vụ đại lý chuyển nhượng Transfer Agency fee payable	16,500,000	18,883,331	
II.2.3	Phải trả phí môi giới Broker fee payable	41,966	-	



Handwritten signature

TT	KHOẢN MỤC ITEMS	KỶ BÁO CÁO THIS PERIOD	KỶ TRƯỚC PREVIOUS PERIOD	%/CÙNG KỶ NĂM TRƯỚC %/SAME PERIOD OF LAST YEAR (*)
II.2.4	Phải trả phí quản lý cho công ty quản lý quỹ Payables management fee for FMC	104,418,434	103,336,303	
II.2.5	Phải trả phí quản trị quỹ Fund Administration fee payable	14,300,000	14,300,017	
II.2.6	Phải trả phí lưu ký, giám sát, phí giao dịch cho Ngân hàng giám sát Custodian, supervisory fee and transaction fee payable	30,400,000	30,300,017	
2.6.1	Phải trả phí dịch vụ lưu ký Custody service fee payables	16,000,000	16,000,000	
2.6.2	Phải trả phí giám sát Supervisory service fee payable	14,300,000	14,300,017	
2.6.3	Phải trả phí giao dịch chứng khoán của Quỹ Transaction fee Payables of the Fund	100,000	-	
II.2.7	Phải trả thù lao ban đại diện quỹ Remuneration Payable to Fund's Board of Representatives	5,625,000	5,625,000	
II.2.8	Phải trả phí kiểm toán Audit fee payable	102,842,444	82,500,000	
II.2.9	Phải trả phí họp đại hội General meeting expense payable	28,626,990	24,970,000	
II.2.10	Phải trả phí báo cáo thường niên Annual report expense payable	46,502,510	44,345,884	
II.2.11	Phải trả phí phát hành, mua lại chứng chỉ quỹ cho Đại lý phân phối và Công ty quản lý quỹ Subscription and Redemption fee payable to distributors and Fund Management Company	-	-	
II.2.12	Phải trả khác Other payables	44,124,564	30,000,000	
	Phải trả phí thiết lập quỹ ban đầu Fund initial set-up fee payables	30,000,000	30,000,000	
	Phải trả phí giao dịch chứng khoán hộ nhà đầu tư Transaction fee Payables on behalf of investors	-	-	
	Phải trả phí quản lý thường niên cho UBCKNN Annual management fee paid to SSC	2,465,742	-	
	Dự chi phí cung cấp dịch vụ tính giá trị tài sản ròng tham chiếu (iNAV) cho HOSE Accrual expenses payable to HOSE for iNAV calculation	3,252,699	-	
	Dự chi phí cấp quyền sử dụng chỉ số cho HOSE Accrual expenses payable to HOSE for Index usage	3,252,699	-	
	Dự chi chi phí công tác của Ban đại diện Fund's Board of Representatives business expense	5,153,424	-	
II.3	TỔNG NỢ TOTAL LIABILITIES	393,381,908	354,260,552	
	Tài sản ròng của Quỹ (I.8-II.3) Net asset value of Fund (I.8-II.3)	180,502,523,593	188,098,852,929	
	Tổng số chứng chỉ quỹ Number of total outstanding fund certificates	20,200,000.00	20,200,000.00	
	Giá trị tài sản ròng trên một đơn vị quỹ Net asset value per unit certificate	8,935.76	9,311.82	

(*) Năm đầu tiên của Quỹ bắt đầu từ ngày 18 tháng 09 năm 2014 - ngày thành lập quỹ nên thông tin này không có
As the first year of the Fund's operation started from 18 Sep 2014 - the establishment date, the information is not available



Ngân hàng TNHH MTV Standard Chartered (Việt Nam)
Lê Sỹ Hoàng
Trưởng phòng nghiệp vụ chứng khoán



Đại diện có thẩm quyền của Công ty quản lý Quỹ
Authorised Representative of Fund Management Company

Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ đầu tư Việt Nam
Trần Thanh Tân
Tổng giám đốc



BÁO CÁO ĐỊNH KỲ VỀ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ CỦA QUỸ
PERIODICAL REPORT ON FUND'S INVESTMENT ACTIVITIES

Quý I - 2015/ Quarter I - 2015

Tên công ty quản lý quỹ:
Management Fund Company name:

Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ Đầu tư Việt Nam
VietFund Management Company

Tên ngân hàng giám sát:
Supervising bank:

Ngân hàng TNHH một thành viên Standard Chartered (Việt Nam)
Standard Chartered Bank (Vietnam) Ltd.

Tên Quỹ:
Fund name:

Quỹ ETF VFMVN30
VFMVN30 ETF

Ngày lập báo cáo:
Reporting Date:

Ngày 10 tháng 04 năm 2015
10 April 2015

Đơn vị tính/Currency: VND

II. BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG / PROFIT AND LOSS REPORT

TT NO	CHỈ TIÊU INDICATORS	KỶ BÁO CÁO THIS PERIOD	KỶ TRƯỚC PREVIOUS PERIOD	LŨY KẾ TỪ ĐẦU NĂM ACCUMULATED FIGURE FROM THE BEGINNING OF YEAR
I	Thu nhập từ hoạt động đầu tư Investment income	540,916,945	616,173,333	540,916,945
1	Cổ tức, trái tức được nhận Dividend, Bond coupon income	536,310,000	616,040,000	536,310,000
	<i>Thu nhập từ Cổ tức</i> <i>Income from Dividend</i>	<i>536,310,000</i>	<i>616,040,000</i>	<i>536,310,000</i>
2	Lãi được nhận Interest income	4,606,945	133,333	4,606,945
3	Các khoản thu nhập khác Other income	-	-	-
II	Chi phí Expense	618,950,281	727,922,318	618,950,281
1	Phí quản lý trả cho công ty quản lý quỹ Management fee for FMC	304,251,957	334,209,730	304,251,957
2	Phí lưu ký, giám sát trả cho NHGS Custodian, Supervisory fee for Supervisory Bank	103,374,418	97,325,145	103,374,418
	<i>Phí dịch vụ lưu ký tài sản</i> <i>Custodian service fee</i>	<i>48,000,000</i>	<i>48,000,000</i>	<i>48,000,000</i>
	<i>Phí giao dịch chứng khoán</i> <i>Transaction fee</i>	<i>4,800,000</i>	<i>300,000</i>	<i>4,800,000</i>
	<i>Phí giám sát</i> <i>Supervisory fee</i>	<i>42,900,000</i>	<i>42,900,034</i>	<i>42,900,000</i>
	<i>Phí dịch vụ lưu ký tại VSD</i> <i>Custodian service - VSD fee</i>	<i>7,674,418</i>	<i>6,125,111</i>	<i>7,674,418</i>
3	Chi phí dịch vụ quản trị quỹ, chi phí dịch vụ đại lý chuyển nhượng và các chi phí khác mà công ty quản lý quỹ trả cho tổ chức cung cấp dịch vụ có liên quan; Fund Administration Fee, Transfer Agency Fee, and other fee paid to relevant Fund's service providers	65,905,401	59,400,034	65,905,401
	<i>Chi phí dịch vụ quản trị Quỹ</i> <i>Fund Administration Fee</i>	<i>42,900,000</i>	<i>42,900,034</i>	<i>42,900,000</i>
	<i>Chi phí dịch vụ Đại lý Chuyển nhượng</i> <i>Transfer Agency Fee</i>	<i>16,500,003</i>	<i>16,500,000</i>	<i>16,500,003</i>
	<i>Phí cung cấp dịch vụ tính giá trị tài sản ròng tham chiếu (iNAV) trả cho HOSE</i> <i>Expenses payable to HOSE for iNAV calculation</i>	<i>3,252,699</i>	-	<i>3,252,699</i>
	<i>Phí cấp quyền sử dụng chỉ số trả cho HOSE</i> <i>Expenses payable to HOSE for Index usage</i>	<i>3,252,699</i>	-	<i>3,252,699</i>
4	Chi phí kiểm toán trả cho tổ chức kiểm toán; Audit fee	20,342,444	82,500,000	20,342,444



Handwritten signature

TT NO	CHỈ TIÊU INDICATORS	KỲ BÁO CÁO THIS PERIOD	KỲ TRƯỚC PREVIOUS PERIOD	LŨY KẾ TỪ ĐẦU NĂM ACCUMULATED FIGURE FROM THE BEGINNING OF YEAR
5	Chi phí dịch vụ tư vấn pháp lý, dịch vụ báo giá và các dịch vụ hợp lý khác, thù lao trả cho ban đại diện quỹ; Legal consultancy expenses, price quotation fee, other valid expenses, remuneration payable to fund representative board	14,625,000	14,625,000	14,625,000
	<i>Thù lao trả cho ban đại diện quỹ Remuneration for Fund's Board of Representatives</i>	14,625,000	14,625,000	14,625,000
6	Chi phí dự thảo, in ấn, gửi điều lệ quỹ, bản cáo bạch, bản cáo bạch tóm tắt, báo cáo tài chính, xác nhận giao dịch, sao kê tài khoản và các tài liệu khác cho nhà đầu tư; chi phí công bố thông tin của quỹ; chi phí tổ chức họp đại hội nhà đầu tư, ban đại diện quỹ; Fee for drafting, printing, distribution of prospectus, summarised propectus, financial statements, transaction confirmations, account statements and other documents to investors; information disclosure fee; fee for organising annual general meeting, board of representatives meeting	22,245,040	73,935,884	22,245,040
	<i>Phí thiết kế, in ấn, gửi thư... Designing, printing, posting... Expense</i>	-	4,620,000	-
	<i>Phí báo cáo thường niên Annual report expense</i>	10,934,626	44,345,884	10,934,626
	<i>Chi phí họp Đại hội Quỹ Meeting expense</i>	6,156,990	24,970,000	6,156,990
6.4	<i>Chi phí họp của ban đại diện Fund's Board of Representatives meeting expense</i>	2,465,753	-	2,465,753
6.5	<i>Chi phí công tác của ban đại diện Fund's Board of Representatives travelling expense</i>	2,687,671	-	2,687,671
7	Chi phí liên quan đến thực hiện các giao dịch tài sản của quỹ. Expenses related to execution of fund's asset transactions	59,516,814	14,762,137	59,516,814
	<i>Chi phí môi giới Brokerage fee expense</i>	58,888,594	14,757,422	58,888,594
	<i>Chi phí thanh toán bù trừ Clearing settlement fee</i>	628,220	4,715	628,220
8	Các loại phí khác Other fees	28,689,207	51,164,388	28,689,207
	<i>Chi phí thiết lập ban đầu Fund initial set-up fee</i>	-	30,000,000	-
	<i>Phí niêm yết, phí đăng ký chứng khoán lần đầu Listing fee, initial registration fee</i>	5,429,607	15,505,000	5,429,607
	<i>Phí ngân hàng Bank charges</i>	793,858	659,388	793,858
	<i>Phí quản lý thường niên phải trả cho UBCKNN Annual management fee paid to SSC</i>	2,465,742	5,000,000	2,465,742
	<i>Phí thực hiện quyền trả cho VSD Expenses for getting the list of investors from VSD</i>	5,000,000	-	5,000,000
	<i>Phí đăng ký niêm yết bổ sung trả VSD Additional registration fee pay for VSD</i>	15,000,000	-	15,000,000
III	Thu nhập ròng từ hoạt động đầu tư (I-II) Net Income from Investment Activities (= I - II)	(78,033,336)	(111,748,985)	(78,033,336)
IV	Lãi (lỗ) từ hoạt động đầu tư Gain / (Loss) from Investment Activities	(7,518,296,000)	(14,385,675,000)	(7,518,296,000)
1	Lãi (lỗ) thực tế phát sinh từ hoạt động đầu tư Realised Gain / (Loss) from disposal of investment	(947,172,798)	(2,646,620,203)	(947,172,798)
2	Thay đổi về giá trị của các khoản đầu tư trong kỳ Unrealised Gain / (Loss) due to market price	(6,571,123,202)	(11,739,054,797)	(6,571,123,202)

5 - C
CÔNG TY
PHÂN
LIÊN LÝ
ĐẦU TƯ
VIỆT NAM
P. P. HỒ CH.

47-
HÀNG
HỮU
H VI
HARTI
NAM
M-T

12/1

TT NO	CHỈ TIÊU INDICATORS	KỶ BÁO CÁO THIS PERIOD	KỶ TRƯỚC PREVIOUS PERIOD	LŨY KẾ TỪ ĐẦU NĂM ACCUMULATED FIGURE FROM THE BEGINNING OF YEAR
V	Thay đổi của giá trị tài sản ròng của Quỹ do các hoạt động đầu tư trong kỳ (III + IV) Change of Net Asset Value of the Fund due to investment activities during the period (= III + IV)	(7,596,329,336)	(14,497,423,985)	(7,596,329,336)
VI	Giá trị tài sản ròng đầu kỳ Net Asset Value at the beginning of period	188,098,852,929	201,684,541,741	188,098,852,929
VII	Thay đổi giá trị tài sản ròng của Quỹ trong kỳ: Change of Net Asset Value of the Fund during the period	(7,596,329,336)	(13,585,688,812)	(7,596,329,336)
	Trong đó: In which:			
1	Thay đổi giá trị tài sản ròng của Quỹ do các hoạt động liên quan đến đầu tư của Quỹ trong kỳ Change of Net Asset Value due to investment related activities during the period	(7,596,329,336)	(14,497,423,985)	(7,596,329,336)
2	Thay đổi giá trị tài sản ròng của Quỹ do việc phân phối thu nhập của Quỹ cho các nhà đầu tư trong kỳ Change of Net Asset Value due to profit distribution to investors during the period	-	-	-
3	Thay đổi GTTSR do mua lại, phát hành thêm Chứng chỉ Quỹ Change of Net Asset Value due to subscription, redemption during the period	-	911,735,173	-
VIII	Giá trị tài sản ròng cuối kỳ Net Asset Value at the end of period	180,502,523,593	188,098,852,929	180,502,523,593

Đại diện có thẩm quyền của Ngân hàng giám sát
Authorised Representative of Supervisory Bank



Ngân hàng TNHH MTV Standard Chartered (Việt Nam)
Lê Sỹ Hoàng
Trưởng phòng nghiệp vụ chứng khoán

Đại diện có thẩm quyền của Công ty quản lý Quỹ
Authorised Representative of Fund Management Company



Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ đầu tư Việt Nam
Trần Thanh Tân
Tổng giám đốc





Phụ lục 18. Mẫu báo cáo định kỳ về hoạt động đầu tư của quỹ
Appendix 18. Periodical Report on Fund's Investment Activities

(Ban hành kèm theo Thông tư số 229/2012/TT-BTC ngày 27 tháng 12 năm 2012 của Bộ Tài chính hướng dẫn thành lập và quản lý quỹ hoán đổi danh mục)
(Issued in association with Circular 229/2012/TT-BTC guiding establishment and management of Exchange Traded Fund)

BÁO CÁO ĐỊNH KỲ VỀ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ CỦA QUỸ
PERIODICAL REPORT ON FUND'S INVESTMENT ACTIVITIES

Tại ngày 31 tháng 03 năm 2015 - As at 31 Mar 2015

Tên công ty quản lý quỹ: Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ Đầu tư Việt Nam
Management Fund Company name: VietFund Management Company

Tên ngân hàng giám sát: Ngân hàng TNHH một thành viên Standard Chartered (Việt Nam)
Supervising bank: Standard Chartered Bank (Vietnam) Ltd.

Tên Quỹ: Quỹ ETF VFMVN30
Fund name: VFMVN30 ETF

Ngày lập báo cáo: Ngày 10 tháng 04 năm 2015
Reporting Date: 10 April 2015

Đơn vị tính/Currency: VND

III. BÁO CÁO DANH MỤC ĐẦU TƯ CỦA QUỸ/ INVESTMENT PORTFOLIO REPORT

TT	LOẠI TÀI SẢN ASSET TYPES	SỐ LƯỢNG QUANTITY	GIÁ THỊ TRƯỜNG HOẶC GIÁ TRỊ HỢP LÝ TẠI NGÀY BÁO CÁO / MARKET PRICE OR FAIR VALUE AT REPORTING DATE	TỔNG GIÁ TRỊ / TOTAL VALUE	% / TỔNG GIÁ TRỊ TÀI SẢN CỦA QUỸ % / TOTAL ASSET VALUE OF THE FUND
I Cổ phiếu niêm yết Listed equity					
1	BVH	62,620	34,200	2,141,604,000	1.18%
2	CIH	92,920	18,500	1,719,020,000	0.95%
3	CSM	32,320	40,300	1,302,496,000	0.72%
4	DPM	145,440	29,200	4,246,848,000	2.35%
5	DRC	40,400	60,500	2,444,200,000	1.35%
6	FLC	288,860	11,200	3,235,232,000	1.79%
7	FPT	264,620	48,400	12,807,608,000	7.08%
8	GMD	94,940	27,200	2,582,368,000	1.43%
9	HAG	416,120	20,500	8,530,460,000	4.72%
10	HCM	48,480	31,800	1,541,664,000	0.85%
11	HPG	276,740	44,100	12,204,234,000	6.75%
12	HSG	60,600	33,800	2,048,280,000	1.13%
13	HVG	109,080	20,600	2,247,048,000	1.24%
14	IJC	62,620	11,100	695,082,000	0.38%
15	ITA	345,420	6,900	2,383,398,000	1.32%
16	KBC	206,040	16,000	3,296,640,000	1.82%
17	KDC	101,000	45,000	4,545,000,000	2.51%
18	MBB	610,040	13,700	8,357,548,000	4.62%
19	MSN	226,240	77,000	17,420,480,000	9.63%
20	OGC	185,840	4,600	854,864,000	0.47%
21	PPC	76,760	22,900	1,757,804,000	0.97%
22	PVD	145,440	44,800	6,515,712,000	3.60%
23	PVT	98,980	12,700	1,257,046,000	0.69%
24	REE	167,660	26,300	4,409,458,000	2.44%
25	SSI	284,820	20,200	5,753,364,000	3.18%
26	STB	874,660	18,700	16,356,142,000	9.04%
27	VCB	254,520	35,100	8,933,652,000	4.94%
28	VIC	406,020	47,000	19,082,940,000	10.55%
29	VNM	191,900	106,000	20,341,400,000	11.24%
30	VSH	68,680	13,300	913,444,000	0.50%
	Tổng Total	6,239,780		179,925,036,000	99.46%
II Trái phiếu Bonds					
		-	-	-	-
	Tổng Total			-	-
III Các loại chứng khoán khác					
		-	-	-	-
	Tổng Total			-	-



Handwritten mark

TT	LOẠI TÀI SẢN ASSET TYPES	SỐ LƯỢNG QUANTITY	GIÁ THỊ TRƯỜNG HOẶC GIÁ TRỊ HỢP LÝ TẠI NGÀY BÁO CÁO / MARKET PRICE OR FAIR VALUE AT REPORTING DATE	TỔNG GIÁ TRỊ / TOTAL VALUE	% / TỔNG GIÁ TRỊ TÀI SẢN CỦA QUỸ % / TOTAL ASSET VALUE OF THE FUND
	Tổng các loại chứng khoán Total investment			179,925,036,000	99.46%
IV	Các tài sản khác Other assets				
1	Dự thu cổ tức, tiền lãi chưa đến ngày nhận Accrual dividend, interest income			268,906,000	0.15%
2	Tiền bán chứng khoán chờ thu Outstanding Settlement of sales transactions			-	0.00%
3	Trả trước phí quản lý niêm yết của Sở giao dịch chứng khoán Prepaid expense for listing management of Stock Exchange			16,590,393	0.01%
	Tổng Total			285,496,393	0.16%
V	Tiền Cash				
	Tiền mặt Cash			285,373,108	0.16%
	Tiền gửi có kỳ hạn dưới 3 tháng Term deposit less than 3 months			400,000,000	0.22%
	Công cụ chuyển nhượng Registered certificate of deposit			-	0.00%
	Tổng Total			685,373,108	0.38%
VI	Tổng giá trị danh mục Total value of portfolio			180,895,905,501	100.00%

Đại diện có thẩm quyền của Ngân hàng giám sát
Authorized Representative of Supervisory Bank



Ngân hàng TNHH MTV Standard Chartered (Việt Nam)
Lê Sỹ Hoàng
Trưởng phòng nghiệp vụ chứng khoán

Đại diện có thẩm quyền của Công ty quản lý Quỹ
Authorized Representative of Fund Management Company



Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ đầu tư Việt Nam
Trần Thanh Tân
Tổng giám đốc





Phụ lục 18. Mẫu báo cáo định kỳ về hoạt động đầu tư của quỹ
Appendix 18. Periodical Report on Fund's Investment Activities

(Ban hành kèm theo Thông tư số 229/2012/TT-BTC ngày 27 tháng 12 năm 2012 của Bộ Tài chính hướng dẫn thành lập và quản lý quỹ hoán đổi danh mục)
(Issued in association with Circular 229/2012/TT-BTC guiding establishment and management of Exchange Traded Fund)

BÁO CÁO ĐỊNH KỲ VỀ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ CỦA QUỸ
PERIODICAL REPORT ON FUND'S INVESTMENT ACTIVITIES

Quý I - 2015/ Quarter I - 2015

Tên công ty quản lý quỹ: Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ Đầu tư Việt Nam
Management Fund Company name: VietFund Management Company

Tên ngân hàng giám sát: Ngân hàng TNHH một thành viên Standard Chartered (Việt Nam)
Supervising bank: Standard Chartered Bank (Vietnam) Ltd.

Tên Quỹ: Quỹ ETF VFMVN30
Fund name: VFMVN30 ETF

Ngày lập báo cáo: Ngày 10 tháng 04 năm 2015
Reporting Date: 10 April 2015

Đơn vị tính/Currency: VND

IV. MỘT SỐ CHỈ TIÊU KHÁC / OTHER INDICATORS

TT NO.	KHOẢN MỤC ITEMS	KỲ BÁO CÁO THIS PERIOD	KỲ TRƯỚC PREVIOUS PERIOD
I	CÁC CHỈ TIÊU VỀ HIỆU QUẢ HOẠT ĐỘNG INVESTMENT PERFORMANCE INDICATORS		
1	Tỷ lệ phí quản lý trả cho công ty quản lý quỹ/Giá trị tài sản ròng trung bình trong kỳ (%) <i>Management expense over average NAV ratio (%)</i>	0.64%	0.66%
2	Tỷ lệ phí lưu ký, giám sát trả cho NHGS/Giá trị tài sản ròng trung bình trong kỳ (%) <i>Custodian and supervising fee expense over average NAV ratio (%)</i>	0.22%	0.19%
3	Tỷ lệ chi phí dịch vụ quản trị quỹ, chi phí dịch vụ đại lý chuyên nhượng và các chi phí khác mà công ty quản lý quỹ trả cho tổ chức cung cấp dịch vụ có liên quan/Giá trị tài sản ròng của quỹ trung bình trong kỳ (%) <i>Outsourcing service expenses over average NAV ratio (%)</i>	0.14%	0.12%
4	Chi phí kiểm toán trả cho tổ chức kiểm toán (nếu phát sinh)/Giá trị tài sản ròng trung bình trong kỳ (%) <i>Audit fee expense over average NAV ratio (%)</i>	0.04%	0.16%
5	Chi phí dịch vụ tư vấn pháp lý, dịch vụ báo giá và các dịch vụ hợp lý khác, thù lao trả cho ban đại diện quỹ/Giá trị tài sản ròng trung bình trong kỳ (%) <i>Legal consultancy, OTC price quotation and other valid service fees; Board of Representatives' remuneration expense over average NAV ratio (%)</i>	0.03%	0.03%
6	Tỷ lệ chi phí hoạt động/Giá trị tài sản ròng trung bình trong kỳ (%) <i>Operating expense over average NAV ratio (%)</i>	1.30%	1.43%
7	Tốc độ vòng quay danh mục trong kỳ (%) = (Tổng giá trị danh mục mua vào + tổng giá trị danh mục bán ra)/Giá trị tài sản ròng trung bình trong kỳ <i>Portfolio turnover rate (%) = (total value of buy-in portfolio + total proceeds of sale-out portfolio) / 2 / Average NAV</i>	10.34%	22.34%
II	CÁC CHỈ TIÊU KHÁC OTHER INDICATORS		
1	Quy mô quỹ đầu kỳ (tính theo mệnh giá chứng chỉ quỹ) Fund scale at the beginning of the period (based on par value of fund certificate)	202,000,000,000	202,000,000,000
	Tổng giá trị chứng chỉ quỹ đang lưu hành đầu kỳ Total value of outstanding Fund Certificate at the beginning of period	202,000,000,000	202,000,000,000
	Tổng số lượng đơn vị quỹ đang lưu hành đầu kỳ Total number of outstanding Fund Certificate at the beginning of period	20,200,000.00	20,200,000.00
2	Thay đổi quy mô quỹ trong kỳ (tính theo mệnh giá chứng chỉ quỹ) Change of Fund scale during the period (based on par value of fund certificate)	-	-



Handwritten mark

TT NO.	KHOẢN MỤC ITEMS	KỶ BÁO CÁO THIS PERIOD	KỶ TRƯỚC PREVIOUS PERIOD
	Số lượng đơn vị quỹ phát hành thêm trong kỳ Number of Fund Certificates subscribed during the period	-	4,100,000.00
	Giá trị vốn huy động thêm trong kỳ (theo mệnh giá) Net subscription amount in period (based on par value)	-	41,000,000,000
	Số lượng đơn vị quỹ mua lại trong kỳ Number of Fund Certificates redeemed during the period	-	(4,100,000.00)
	Giá trị vốn phải thanh toán trong kỳ khi đáp ứng lệnh của nhà đầu tư (theo mệnh giá) Net redemption amount in period (based on par value)	-	(41,000,000,000)
3	Quy mô quỹ cuối kỳ (tính theo mệnh giá chứng chỉ quỹ) Fund scale at the end of the period (based on par value of fund unit)	202,000,000,000	202,000,000,000
	Tổng giá trị chứng chỉ quỹ đang lưu hành cuối kỳ Total value of outstanding Fund Certificate at the end of the period	202,000,000,000	202,000,000,000
	Tổng số lượng đơn vị quỹ đang lưu hành cuối kỳ Total number of outstanding Fund Certificate at the end of the period	20,200,000.00	20,200,000.00
4	Tỷ lệ nắm giữ chứng chỉ quỹ của công ty quản lý quỹ và người có liên quan cuối kỳ Fund Management Company and related parties' ownership ratio at the end of the period	35.22%	31.84%
5	Tỷ lệ nắm giữ chứng chỉ quỹ của 10 nhà đầu tư lớn nhất cuối kỳ Top 10 investors' ownership ratio at the end of the period	89.53%	89.53%
6	Tỷ lệ nắm giữ chứng chỉ quỹ của nhà đầu tư nước ngoài cuối kỳ Foreign investors' ownership ratio at the end of the period	22.75%	22.54%
7	Số nhà đầu tư tham gia vào quỹ, kể cả giao dịch ký danh Number of investors of the Fund at the end of the period	259	304
8	Giá trị tài sản ròng trên một đơn vị quỹ cuối tháng Net asset value per Fund Certificate at the end of period	8,935.76	9,311.82



Ghi chú / Notes:

Các chỉ tiêu từ 1 đến 6 của "Chỉ tiêu về hiệu quả hoạt động" đã được điều chỉnh để phản ánh số liệu trên cơ sở hoạt động tròn năm bằng cách nhân các chỉ tiêu này với 12 (đối với báo cáo tháng), 4 (đối với báo cáo quý), 2 (đối với báo cáo bán niên), 1 (đối với báo cáo năm).
All Indicator starting from number 1 to 6 of "Investment performance indicators" are annualized to reflect a rate that is based on a full year operation by multiplying these indicators with 12 (monthly report) or 4 (quarterly report) or 2 (semi-annual report) or 1 (annual report).

Đại diện có thẩm quyền của Ngân hàng giám sát
Authorised Representative of Supervisory Bank

Ngân hàng TNHH MTV Standard Chartered (Việt Nam)
Lê Sỹ Hoàng
Trưởng phòng nghiệp vụ chứng khoán

Đại diện có thẩm quyền của Công ty quản lý Quỹ
Authorised Representative of Fund Management Company

Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ đầu tư Việt Nam
Trần Thanh Tân
Tổng giám đốc





(Ban hành kèm theo Thông tư số 229/2012/TT-BTC ngày 27 tháng 12 năm 2012 của Bộ Tài chính hướng dẫn thành lập và quản lý quỹ hoán đổi danh mục)
(Issued in association with Circular 229/2012/TT-BTC on 27 December 2012 guiding establishment and management of the Exchange Traded Fund)

GIÁ TRỊ TÀI SẢN RÒNG CỦA QUỸ
NET ASSET VALUE OF FUND

Tại ngày 31 tháng 03 năm 2015 - As at 31 Mar 2015

1	Tên Công ty quản lý quỹ: Management Fund Company name:	Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ Đầu tư Việt Nam VietFund Management Company
2	Tên Ngân hàng giám sát: Supervising bank:	Ngân Hàng TNHH Một Thành Viên Standard Chartered (Việt Nam) Standard Chartered Bank (Vietnam) Ltd.
3	Tên Quỹ: Fund name:	Quỹ ETFVN30 VFMVN30 ETF
4	Ngày lập báo cáo: Reporting date:	Ngày 10 tháng 04 năm 2015 10 April 2015

Đơn vị tính: VND%
Unit: VND%

STT NO	CHỈ TIÊU CRITERIA	KỲ BÁO CÁO THIS PERIOD	KỲ TRƯỚC LAST PERIOD
A	Giá trị tài sản ròng Net Asset Value		
A.1	Giá trị tài sản ròng (NAV) đầu kỳ (*) Net Asset Value (NAV) at the beginning of period		
	<i>của quỹ/ per Fund</i>	188,098,852,929	201,684,541,741
	<i>của một lô chứng chỉ quỹ/ per lot of Fund Certificate</i>	931,182,440	998,438,325
	<i>của một chứng chỉ quỹ/ per Fund Certificate</i>	9,311.82	9,984.38
A.2	Giá trị tài sản ròng (NAV) cuối kỳ Net Asset Value (NAV) at the end of period		
	<i>của quỹ/ per Fund</i>	180,502,523,593	188,098,852,929
	<i>của một lô chứng chỉ quỹ/ per lot of Fund Certificate</i>	893,576,849	931,182,440
	<i>của một chứng chỉ quỹ/ per Fund Certificate</i>	8,935.76	9,311.82
A.3	Thay đổi giá trị tài sản ròng trên một chứng chỉ Quỹ trong kỳ, trong đó: Change of NAV per Fund Certificate during period, in Which:		
	<i>Thay đổi do biến động thị trường và các hoạt động giao dịch của Quỹ trong kỳ</i> <i>Changes of NAV due to market fluctuation and the fund's investment during the period</i>	(376.06)	(672.56)
	<i>Thay đổi NAV do phân chia lợi nhuận cho nhà đầu tư trong kỳ</i> <i>Change of NAV due to profit distribution to investors during the period</i>		
A.4	Giá trị tài sản ròng cao nhất/thấp nhất trong vòng 52 tuần gần nhất Highest/Lowest NAV within latest 52 weeks		
	<i>Giá trị cao nhất (VND)/ Highest Value (VND)</i>	239,580,605,417	239,580,605,417
	<i>Giá trị thấp nhất (VND)/ Lowest Value (VND)</i>	178,328,820,124	178,328,820,124
B	Giá trị thị trường (giá đóng cửa cuối phiên giao dịch trong ngày báo cáo) của một chứng chỉ Quỹ Market value of a Fund Certificate (closing price of the last trading session of the reporting date)		
B.1	Giá trị đầu kỳ Beginning period Value	9,400	N/A
B.2	Giá trị cuối kỳ Ending period Value	9,200	9,400
B.3	Thay đổi giá trị thị trường trong kỳ so với kỳ trước Change of market value in the period in comparison to the last period	(200)	N/A
B.4	Chênh lệch giữa giá thị trường của chứng chỉ Quỹ và giá trị tài sản ròng trên một chứng chỉ Quỹ Difference between Market Value per Fund Certificate and NAV per Fund Certificate		
	<i>Chênh lệch tuyệt đối (VND)/ Absolute difference (VND)</i>	264.24	88.18
	<i>Chênh lệch tương đối (mức độ chiết khấu (-)/thặng dư (+))/ Relative difference (discount(-)/premium(+))</i>	2.96%	0.95%
B.5	Giá trị thị trường cao nhất/thấp nhất trong vòng 52 tuần gần nhất Highest/lowest Market Value within latest 52 weeks		
	<i>Giá trị cao nhất (VND)/ Highest Value (VND)</i>	10,400	10,400
	<i>Giá trị thấp nhất (VND)/ Lowest Value (VND)</i>	8,900	8,900

Tại ngày 1 tháng 10 năm 2014, Quỹ chưa có giao dịch trên thị trường chứng khoán
As at 01 October 2014, the Fund has not been traded on the Stock Exchange



Đại diện có thẩm quyền của Ngân hàng giám sát
Authorised Representative of Supervisory Bank

Ngân hàng TNHH MTV Standard Chartered (Việt Nam)
Lê Sỹ Hoàng
Trưởng phòng Nghiệp vụ chứng khoán



Đại diện có thẩm quyền của Công ty quản lý quỹ
Authorised Representative of Fund Management Company

Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ đầu tư Việt Nam
Trần Thanh Tân
Tổng giám đốc



V I E T F U N D
M A N A G E M E N T

Phụ lục số 19: Mẫu Báo cáo hoạt động về các giao dịch tài sản của quỹ
Appendix 19: Sample on report of asset transaction of ETF

(Ban hành kèm theo Thông tư số 229/2012/TT-BTC ngày 27 tháng 12 năm 2012 của Bộ Tài chính hướng dẫn thành lập và quản lý quỹ hoán đổi danh mục)
(Issued in association with Circular 229/2012/TT-BTC on 27 December 2012 guiding establishment and management of the Exchange Traded Fund)

BÁO CÁO VỀ CÁC GIAO DỊCH TÀI SẢN CỦA QUỸ
REPORT OF ASSET TRANSACTION OF EXCHANGE-TRADED FUND
Tại ngày 31 tháng 03 năm 2015 - As at 31 Mar 2015

- 1 Tên Công ty quản lý quỹ:
Management Fund Company name:
2 Tên Ngân hàng giám sát:
Supervising bank:
3 Tên Quỹ:
Fund name:
Ngày lập báo cáo:
Reporting date:
4

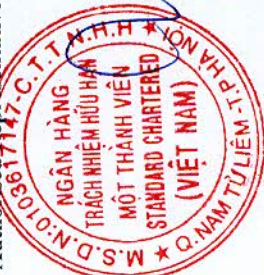
Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ Đầu tư Việt Nam
Vietfund Management Company
Ngân Hàng TNHH Một Thành Viên Standard Chartered (Việt Nam)
Standard Chartered Bank (Vietnam) Ltd.

Quỹ ETFVN30
VFMVN30 ETF
Ngày 10 tháng 04 năm 2015
10 April 2015

STT	Nội dung hoạt động (nếu chi tiết theo mục tiêu và đối tác)	Mã chỉ tiêu	Đối tác	Mục tiêu/Tài sản đảm bảo	Kỳ hạn	Giá trị khoản vay hoặc khoản cho vay	Thời điểm giao dịch		Thời điểm báo cáo	
							Ngày tháng năm	Tỷ lệ giá trị hợp đồng/giá trị tài sản ròng của quỹ	Ngày tháng năm	Tỷ lệ giá trị hợp đồng/giá trị tài sản ròng của quỹ
I	Các khoản vay tiền (nếu chi tiết từng hợp đồng)	2287								
I	Tổng giá trị các khoản vay tiền/giá trị tài sản	2288								
2	Hợp đồng Repo (nếu chi tiết từng hợp đồng)	2289								
II	Tổng giá trị các hợp đồng Repo/giá trị tài sản ròng	2290								
A	Tổng giá trị các khoản vay/giá trị tài sản ròng (=I+II)	2291								
III	Cho vay chứng khoán (nếu chi tiết từng hợp đồng)	2292								
IV	Tổng giá trị các hợp đồng/giá trị tài sản ròng	2294								
4	Hợp đồng Reverse Repo (nếu chi tiết từng hợp đồng)	2295								
V	Tổng giá trị hợp đồng/giá trị tài sản ròng	2296								
B	Tổng giá trị các khoản cho vay/giá trị tài sản ròng (=IV + V)	2297								

Không phát sinh giao dịch

Đại diện có thẩm quyền của Ngân hàng giám sát
Authorised Representative of Supervisory Bank



Ngân hàng TNHH MTV Standard Chartered (Việt Nam)
Lê Sỹ Hoàng
Trưởng phòng Nghiệp vụ chứng khoán

Đại diện có thẩm quyền của Công ty quản lý quỹ
Authorised Representative of Fund Management Company



Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ đầu tư Việt Nam
Trần Thanh Tân
Tổng giám đốc



Mẫu số B05g - QM. Báo cáo lưu chuyển tiền tệ
Template B05g - QM. Cash flow statement

(Ban hành kèm theo Thông tư 198/2012/TT-BTC ngày 15 tháng 11 năm 2012 về chế độ kế toán áp dụng đối với quỹ mở)
(Issued in association with Circular 198/2012/TT-BTC dated 15 Nov 2012 on the Accounting Policies for Open-Ended Fund)

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ
CASH FLOW STATEMENT

Quý I - 2015/ Quarter I - 2015

- 1 Tên công ty quản lý quỹ: Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ Đầu tư Việt Nam
Management Fund Company name: VietFund Management Company
- 2 Tên ngân hàng giám sát: Ngân hàng TNHH một thành viên Standard Chartered (Việt Nam)
Supervising bank: Standard Chartered Bank (Vietnam) Ltd.
- 3 Tên Quỹ: Quỹ ETF VFMVN30
Fund name: VFMVN30 ETF
- 4 Ngày lập báo cáo: Ngày 10 tháng 04 năm 2015
Reporting Date: 10 April 2015

Đơn vị tính: VND

STT/ NO	CHỈ TIÊU/INDICATORS	MÃ SỐ CODE	THUYẾT MINH NOTES	KỲ BÁO CÁO THIS PERIOD	KỲ TRƯỚC PREVIOUS PERIOD
I.	Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư				
1	Lợi nhuận trước Thuế Thu nhập doanh nghiệp	01		(7,596,329,336)	(14,497,423,985)
2	Điều chỉnh cho các khoản tăng giá trị tài sản ròng từ các hoạt động đầu tư	02		6,571,123,202	11,739,054,797
	(Lãi)/ Lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	03		-	-
	(Lãi)/ Lỗ chênh lệch đánh giá lại các khoản đầu tư chưa thực hiện			6,571,123,202	11,739,054,797
	Chi phí trích trước	04		-	-
3	Lợi nhuận từ hoạt động đầu tư trước thay đổi vốn lưu động	05		(1,025,206,134)	(2,758,369,188)
	(Tăng)/Giảm các khoản đầu tư			1,010,744,798	(7,555,083,797)
	(Tăng)/Giảm phải thu từ bán chứng khoán	06		-	-
	(Tăng)/Giảm dự thu phải thu tiền lãi, cổ tức các khoản đầu tư	07		(199,284,667)	122,278,667
	(Tăng)/Giảm các khoản phải thu khác	08		(16,590,393)	-
	Tăng/(Giảm) vay ngắn hạn	09		-	-
	Tăng/(Giảm) phải trả cho người bán	10		-	-
	Tăng/(Giảm) phải trả về mua các khoản đầu tư			-	(930,124,000)
	Tăng/(Giảm) phải trả các Đại lý phân phối chứng chỉ quỹ	11		-	-
	Tăng/(Giảm) phải trả thu nhập cho Nhà đầu tư	12		-	(156,437,280)
	Tăng/(Giảm) Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	13		-	-
	Tăng/(Giảm) phải trả cho Nhà đầu tư về mua chứng chỉ quỹ	14		-	-
	Tăng/(Giảm) phải trả cho Nhà đầu tư về mua lại chứng chỉ quỹ	15		-	-
	Tăng/(Giảm) phải trả , phải nộp khác	16		33,817,192	169,196,955
	Tăng/(Giảm) Phải trả dịch vụ Quản lý Quỹ mở	17		5,304,164	97,790,995
	Tăng/(Giảm) Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	18		-	-
	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	19		(191,215,040)	(11,010,747,648)
II.	Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính				
1	Tiền thu từ phát hành Chứng chỉ quỹ	31		-	524,436,671
2	Tiền chi mua lại Chứng chỉ quỹ	32		-	(168,954,498)
3	Tiền vay gốc	33		-	-
4	Tiền chi trả nợ gốc vay	34		-	-
5	Tiền chi trả cổ tức, tiền lãi cho Nhà đầu tư	35		-	-
	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính (1-2+3-4-5)	30		-	355,482,173
III.	Tăng/Giảm tiền thuần trong kỳ (I)+(II)	40		(191,215,040)	(10,655,265,475)
IV.	Tiền và các khoản tương đương tiền đầu kỳ	50		876,588,148	11,531,853,623
	Tiền gửi ngân hàng đầu kỳ:	51			
	- Tiền gửi ngân hàng cho hoạt động Quỹ mở	52		376,588,148	11,531,853,623
	- Tiền gửi của Nhà đầu tư về mua Chứng chỉ quỹ	53		500,000,000	-
	- Tiền gửi phong tỏa	54		-	-
	- Các khoản tương đương tiền			-	-
V.	Tiền và các khoản tương đương tiền cuối kỳ	55		685,373,108	876,588,148
	Tiền gửi ngân hàng cuối kỳ:	56			
	- Tiền gửi ngân hàng cho hoạt động Quỹ mở	57		285,373,108	376,588,148
	- Tiền gửi của Nhà đầu tư về mua Chứng chỉ quỹ	58		400,000,000	500,000,000
	- Tiền gửi phong tỏa	59		-	-
	- Các khoản tương đương tiền			-	-
VI.	Chênh lệch tiền và các khoản tương đương tiền trong kỳ	60		(191,215,040)	(10,655,265,475)



Ngân hàng TNHH MỘT THÀNH VIÊN Standard Chartered (Việt Nam)
Lê Sỹ Hoàng
Trưởng phòng nghiệp vụ chứng khoán



Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ đầu tư Việt Nam
Trần Thanh Tân
Tổng giám đốc